Абу Бишр Матта ибн Юнус

Из Википедии, свободной энциклопедии

Абу Бишр Матта б. Юнус аль-Куннаси ( араб . ﺍﺑﻮ ﺑﺸﺮ ﻣﺘﺎ ﺑﻦ ﻳﻮﻧﺲ ﺍﻟﻘﻨﺎﻱء ; ок. 870-20 июня 940 г.) был христианским философом, сыгравшим важную роль в передаче произведений Аристотеля в исламский мир. Он известен тем, что основал Багдадскую школу аристотелевских философов .

содержание

1 Биография

2 работы

2.1 Переводы

2.1.1 Аристотелевский корпус

2.1.2 Другие переводы

2.2 Споры о достоинствах логики и грамматики

3 Дальнейшее чтение

4 Ссылки

Биография

Он обучался в монастыре Дайр-Кунна (отсюда и название «Аль-Куннаси»), несторианском учреждении недалеко от Багдада , которое снабжало правительство Аббасидского халифата многими высокопоставленными чиновниками. Затем он преподавал в Багдаде, где среди его учеников были мусульманский философ Аль-Фараби и сирийский христианский философ Яхья ибн Ади .

Работы

Он наиболее известен своими арабскими переводами Аристотеля и его греческих комментаторов . Большинство этих переводов были сделаны с сирийского на арабский, но в известной арабской библиографии Китаб-аль-Фихрист упоминается перевод Софистических опровержений Аристотеля с греческого на сирийский.

Эти арабские переводы аристотелевского корпуса были продолжены его учениками (особенно Яхья ибн Ади) и использовались более поздними арабскими философами, такими как Авиценна .

Абу Бишр написал несколько собственных комментариев об Аристотеле, но все они потеряны.

[ Унайн ибн Исхак (809-876) и его сын произвели буквальный сирийский перевод « Последней аналитики» из хорошей рукописи около 910 года, которая была очень буквально переведена на арабский язык Абу Бишром Маттой в 940 году. Этот превосходный перевод использовал Аль-Фараби Аль Газали и Ибн Сина. ]

ФИО:

Абу Бишр Матта б. Юнус аль-Куннаси

Арабское название:

ﺍﺑﻮ ﺑﺸﺮ ﻣﺘﺎ ﺑﻦ ﻳﻮﻧﺲ ﺍﻟﻘﻨﺎﻱء

Дата рождения:

870

Дата смерти:

Абу Бишр Матта получил аристотелевское образование в монастыре Мар-Мари и приехал в Багдад, где в первые десятилетия 10-го века среди его учеников был аль-Фараби, мусульманин, и Яхья ибн Ади, якобитский христианин. Он не знал греческого, и его переводы были сделаны на основе уже существующих сирийских переводов.

Переводы

Аристотелевский корпус

Задняя аналитика изсирийской версии Хунайна ибн Ишака ,

Книга "Лямбда метафизики Аристотеля" с комментариями Александра Афродисия и эпитопа Фемистия .

О поколении и коррупции с комментариями Александра Афродизиаса и Олимпиодора Младшего .

Смысл и Сенсибилия

Поэтика

Часть Де Caelo с комментарием Александра Афродизиаса

Комментарии Александра о Афродизиасе и Олимпиодоре Младшем по метеорологии

Другие переводы

Малый Compendium из Johannes Серапиона Старшего

На Провиденсе по Александру Афродисийского

Спор о достоинствах логики и грамматики

Он, как сообщается, обсуждал мусульманского богослова и грамматика Абу Саида аль-Сирафи по заслугам логики и грамматики в аудитории визиря в Багдаде в 932 году. [1] [2] [3] Отчеты дебаты были смещены в сторону ас-Сирафи, но дебаты, по-видимому, шли в пользу ас-Сирафи, который критиковал логику как применимую только к греческому языку и бесполезную для говорящих на арабском языке. [2] [3] Аль-Сирафи также сумел спутать Абу Бишра с серией арабских грамматических загадок. [3] Младшие коллеги Абу Бишра, Аль-Фараби и Яхья ибн Ади , позже предложат дополнительные аргументы в поддержку своего дела. [2][3]

Дальнейшее чтение

Х. Вивиан Б. Браун, «Авиценна и христианские философы в Багдаде», в С. М. Штерн и др., Исламская философия и классическая традиция , Оксфорд, 1972.

(на французском языке) Анри Гюоннар-Рош, «L'intermédiaire dans la translation de la философия греческого языка», « Арабские науки и философия: исторический журнал» 2 (1), 1991, Кембриджский университет, с. 187-209 ,

Ссылки

Margoliouth, DS (2011). «IV. Дискуссия между Абу Бишром Маттой и Абу Саидом ас-Сирафи о достоинствах логики и грамматики». Журнал Королевского азиатского общества Великобритании и Ирландии . 37 (01): 79–129. doi : 10.1017 / S0035869X00032706 . ISSN 0035-869X .

"Логика в исламской философии: логика, язык и грамматика" . muslimphilosophy.com . Проверен 13 июня 2016 .

Street, Tony (1 января 2015 г.). Zalta, Edward N., ed. Арабская и исламская философия языка и логики: фарабский аристотелизм . Получено 13 июня 2016 г. - через Стэнфордскую энциклопедию философии.

Категории :Философы 10-го векаАристотелевские философыХристианские философыСирийско-арабские переводчикиАрабские писатели 10-го векаПисатели утраченных произведений

Меню навигации